Biskupické noviny

Püspöki Újság Bischofsdorfer Zeitung Február 2010 X. ročník

Venujte 2 % z dane fondu GENERÁCIA 3000

Vážení spoluobčania, i v tomto roku nám zákon umožňuje poukázať 2 % zo svojej dane za zdaňovacie obdobie 2009 neziskovým organizáciám. Takouto neziskovou organizáciou je i náš neinvestičný fond GENERÁCIA 3000 n. f., ktorý založila Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice na ochranu a podporu zdravia a vzdelávania, zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt, ochranu a tvorbu životného prostredia a rozvoj sociálnych služieb.

V tejto súvislosti si vás dovoľujeme požiadať o prispenie do fondu, z ktorého prostredníctvom správnej rady, zloženej z poslancov miestneho zastupiteľstva, chceme finančne pomôcť tým, ktorí potrebujú našu pomoc, predovšetkým našim deťom a dôchodcom. Ak 2 % z dane nepoukážete žiadnej neziskovej organizácii, stane sa príjmom štátneho rozpočtu.

V minulom roku bol príjem nášho neziskového fondu Generácia 3000 z vašich 2 % z dane 2700 Eur. Vďaka vám mohla správna rada fondu rozdeliť tieto finančné prostriedky takto: Základná škola Biskupická 400 €, Základná škola Bieloruská 500 € na podporu výchovy a vzdelávania, na zakúpenie učebných pomôcok. Miest-

(Pokračovanie na str. 3)

Zimná údržba komunikácií

Približne pred rokom sme v našom mesačníku oboznámili spoluobčanov, ale aj správcov bytových domov so spôsobom vykonávania zimnej údržby komunikácií na území našej mestskej časti. Pretože stále sa na nás telefonicky a mailom obracajú občania i správcovia domov a žiadajú informáciu, kto je zodpovedný za údržbu tej-ktorej časti komunikácie alebo chodníka, uverejňujeme ju opäť.

Najmä správcovia bytových domov, ktorých je na území mestskej časti celkom 35, nemajú jasno vo svojich povinnostiach vo vzťahu k zimnej údržbe. Nečudo, pretože na oboznámenie sa s plánom zimnej údržby, na ktorý ich mestská časť pozýva, sa z celkového spomínaného počtu 35 správcov pravidelne dostaví 7. Ich neinformovanosť musíme potom napravať odpoveďami na individuálne otázky.

Zimná služba sa na území našej mestskej časti začína spravidla 15. novembra a končí 15. marca nasledujúceho roka, pokiaľ tento termín neovplyvnia mimoriadne poveternostné podmienky alebo o ňom inak nerozhodne miestne zastupiteľstvo. Mestská časť (MČ) ako správca komunikácií III. a IV. triedy každoročne predkladá miestnemu zastupiteľstvu na schválenie operačný plán zimnej údržby komunikácií, ktorý je záväzným pracovným materiálom pre všetkých členov a štáb zimnej služby, ale aj zmluvného dodávateľa prác, ktorým je spoločnosť Demjan, s.r.o. Operačný plán zahŕňa úlohy zimnej služby, spôsob zabezpečenia zjazdnosti ciest a schodnosti chodníkov, organizáciu a riadenie zimnej služby, časové limity, pohotovosť pracovníkov a mechanizmov, povinnosti a zodpovednosť vlastníkov a správcov nehnuteľností, zhotoviteľa prác, obstarávateľa, koordináciu činností v zimnej službe, systém vzájomnej informovanosti a spojenia a ďalšie úlohy.

Občania sa často sťažujú, že po uplynutí určitej doby od začiatku sneženia alebo tvorby poľadovice nebol na ich ulici vykonaný posyp, resp. odhrnutý sneh. Vo všeobecnosti platí zásada, že limit výjazdu, resp. nástupu prác je 30 minút od vydania príkazu zodpovedným pracovníkom miestneho úradu. Časový limit na zabezpečenie zjazdnosti miestnych komu-

(Pokračovanie na str. 2)

Príďte na rozprávkový zápis do Základnej školy na Bieloruskej ulici 1

Milí rodičia a deti v predškolskom veku! Je čas zapísať sa na školský rok 2010/2011 do prvého ročníka základnej školy. Na dni slávnostného zápisu v piatok 12. 2. 2010 od 14.00 do 18.00 hodiny a v sobotu 13. 2. 2010 od 8.00 do 12.00 hodiny sa naša Základná škola na Bieloruskej ulici 1 premení kvôli vám na rozprávkový hrad. Nezabudnite si doň priniesť rodný list dieťaťa a občiansky preukaz.

V škole na vás čaká kvalitný, stále sa vzdelávajúci pedagogický kolektív, v ktorom je aj špeciálny pedagóg.

Ponúkame vám:

- individuálnu prácu s talentovanými aj integrovanými deťmi
- zaujímavé vyučovanie v novej multimediálnej učebni, v počítačovej učebni a v učebni s FIT loptami
- jazykové laboratórium
- internetizovanú žiacku knižnicu
- účasť na olympiádach a športových súťažiach
- dopravnú výchovu
- školy v prírode, plavecký výcvik, lyžiarsky výcvik
- školský klub detí od 6.30 – 18.00 hodiny, v ktorom jeden deň v týždni v spolupráci s hudobnou školou Jaroslava Žiga objavujeme talenty
- koncerty kapiel z Hudobnej školy Jaroslava Žiga pre žiakov a rodičov realizované v priestoroch školy a na školskom dvore
- výlety a exkurzie, návštevy divadelných predstavení a rôznych kultúrnych programov
- v priestoroch školy sídli zubná lekárka s pravidelnou starostlivosťou, Stredná odborná škola gastronómie a Nová hudobná škola J. Žiga, obe školy sa priamo podieľajú na rozvoji našej ZŠ.

Krúžky pre žiakov: Angličtina hrou, Konverzácia v nemeckom jazyku, FIT lopty, dramatický, šikovné ruky, modeling a módne návrhárstvo, Hop-hop... Krúžky prispôsobujeme požiadavkám detí a rodičov.

Zapojenie do projektov: Infovek, Zdravý úsmev, Školská mliečna liga, Modrá škola, Správaj sa normálne, Európa v škole, Čas premien, Postih mladistvých pri trestnej činnosti, Spolupráca s IBM, e-Twinning – internetové spravodajstvo – spolupráca so ZŠ Třemosnice.

Tešíme sa na vás, tak poďte s nami do rozprávky! Podrobné informácie ponúkame na tel. č.: 02/**4524 6143, email: riaditelka.zsbielba@gmail.com** a rýchle odpovede na vaše otázky nájdete aj na **www.zsbieloruska.stranka.info**

Mgr. Dáša Hitková
Mgr. Monika Pástorová

Zimná údržba komunikácií

(Dokončenie zo str. 1)
nikácií III. a IV. triedy (pluhovanie, posyp) je 12 hodín po ukončení spádu snehu, to znamená, že po uplynutí tohto časového limitu musia byť všetky komunikácie v správe mestskej časti zjazdné a rovnako to platí aj o chodníkoch. Časové limity pre výkon prác zimnej služby sú stanovené v závislosti od zaradenia komunikácie podľa poradia dôležitosti, ako aj závislosti na druhu vykonávaných prác.

Treba tiež brať do úvahy, že mestská časť má vo svojej správe sieť ciest v dĺžke 27 km (dĺžka chodníkov je samozrejme väčšia). Mylná je predstava, že po tomto termíne by mali byť cesty a chodníky čierne, teda absolútne bez snehovej vrstvy. Každé použitie chemických prostriedkov (MČ používa Artmesoľ) neúmerne zaťažuje životné prostredie. Preto tak, ako vodiči sú povinní použiť pneumatiky so zimným dezénom, ak sa na vozovke nachádza súvislá snehová vrstva alebo námraza, chodci by tiež mali dbať o primeranú zimnú obuv s bezpečnou protišmykovou podrážkou.

Na území MČ sú však aj komunikácie, ktoré sú v správe hlavného mesta SR Bratislavy. Sú to miestne komunikácie I. a II. triedy, ale aj prieťahy štátnych ciest. Sú to spravidla komunikácie, po ktorých premávajú linky MHD alebo prímestské autobusové linky. Údržbu na nich vykonávajú spoločnosti poverené Magistrátom hlavného mesta SR. Ostatné – miestne komunikácie (MK III. triedy) a chodníky (MK IV. triedy) sú v správe mestskej časti. Miestne komunikácie III. triedy sú z hľadiska obslužnej dôležitosti ďalej rozdelené na komunikácie v I. poradí a II. poradí. Podľa tohto rozdelenia sú MK v I. poradí pluhované a posypávané prednostne. Sú to komunikácie: Bieloruská, Lotyšská, Estónska, Hornádska, Hronská, Hviezdna, Korytnická, Máchova, Nákupná, Podzáhradná (nová časť), Pri trati, Linzbothova, Staromlynská a na sídlisku Dolné hony je to okolie OC Latorica a NC Hron. Ostatné komunikácie sú zaradené do II. poradia dôležitosti.

Mestská časť zabezpečuje aj schodnosť chodníkov v sídliskovej zástavbe, ktoré sú súbežné s miestnymi komunikáciami III. triedy. Na ostatných chodníkoch, napr. vo vnútroblokoch, skratkách cez parky a verejné priestranstvá a parkoviskách mestská časť zimnú údržbu nevykonáva. Chodníkové a schodové vchody do bytových domov v zmysle VZN MČ č. 2/2003 o dodržiavaní čistoty a poriadku ..., § 5 ods. 4 má povinnosť udržiavať v čistote vlastník, správca alebo nájomca a taktiež pás pozemku so šírkou 2,0 metrov priliehajúci k nehnuteľnosti. Ak občania zistia nedostatky v zjazdnosti ciest, ktoré neboli odstránené v stanovených limitoch, môžu to oznámiť telefonicky na čísla:

ak ide o komunikácie v správe hlavného mesta:
0902/985 887, 59 35 67 61
ak ide o komunikácie v správe mestskej časti:
0915/954 314, 40 20 72 18

JUDr. Alexander Vajda
vedúci referátu ŽP,OaCH

Toalety na cintoríne - splnené!

Ešte v letných mesiacoch minulého roka ma požiadali o pomoc ľudia z Biskupíc, ktorí pravidelne navštevujú hroby svojich blízkych v biskupickom cintoríne. Správca cintorínov Marianum sa síce konečne rozhýbal a začal cintorín rozširovať, čo sme vybavovali na miestnom úrade ešte dávno pred nástupom súčasnej starostky. Práce na rozširovaní cintorína momentálne stoja, čo je pochopiteľne dané ročným obdobím, ale ľudia na hroby stále chodia. Pravdepodobne pri terénnych úpravách sa zlikvidovali aj toalety, ktoré na cintoríne veľmi chýbali. Ešte v septembri 2009 mi prisľúbil riaditeľ Marianumu Miroslav Hrádek, že najneskôr na Sviatok všetkých svätých budú toalety späť. Nestalo sa tak a preto som požiadala interpeláciou priamo primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby sa v tejto veci angažoval. Stalo sa tak 16. 12. 2009 na zasadnutí mestského zastupiteľstva a 17. 12. 2009 boli na biskupickom cintoríne osadené prenosné toalety, samozrejme, ako dočasné riešenie. Ospravedlňujem sa tým, ktorí ma požiadali o pomoc, že prišla trošku neskôr ako sme chceli, ale niekedy je ťažšie vybaviť prenosnú toaletu na cintorín ako „dotácie z fondov".

Jarmila Ferančíková
poslankyňa MsZ Bratislavy

OZNAMY

Komisia kultúry a školstva miestneho zastupiteľstva oznamuje všetkým spoločenským organizáciám, ktoré pôsobia v mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice, že majú možnosť uverejňovať oznamy o svojich aktivitách na webovej stránke mestskej časti: www.biskupice.sk

Vždy treba uviesť názov akcie, miesto a hodinu jej konania. Periodicitu oznamov si určia samy.

Rodičom predškolákov

Milí rodičia predškolákov, v našej mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zapisujete v dňoch 12. a 13. februára svoje deti do 1. ročníka základnej školy v školskom roku 2010/2011. Ak však pochybujete o tom, či je vaše dieťatko schopné od nového školského roka absolvovať prvý ročník, poraďte sa s učiteľkou, s lekárom. Ak predsa požiadate o odklad začiatku plnenia školskej dochádzky o jeden školský rok, súčasťou žiadosti zákonného zástupcu je odporučenie všeobecného lekára a odporučenie príslušného zariadenia výchovného poradenstva a prevencie.

O odklade začiatku plnenia školskej dochádzky dieťaťa rozhodne riaditeľ základnej školy, aj na návrh materskej školy, ktorý musí byť podporený spomínanými odporúčaniami a to vždy s informovaným súhlasom zákonného zástupcu.

Psychologické vyšetrenia školskej zrelosti - pripravenosti realizujú psychológovia približne do konca mája toho roku, v ktorom má dieťa plniť povinnú školskú dochádzku.

Testy školskej zrelosti a ich výsledky pomáhajú určovať vhodný začiatok zaškoľovania detí.

Treba veľmi zodpovedne zvážiť možnosti pripravenosti na vstup do prvého ročníka. Jednak u detí zrelých vstup do prvého ročníka zbytočne neodkladať a u detí nezrelých neuponáhľať zaškolenie. V prípade, že dieťa nedosiahne v testoch školskej zrelosti požadovanú úroveň, odporučí sa odklad školskej dochádzky o jeden rok.

Čo potom?

Niektoré deti zostávajú doma, ale to je podľa môjho názoru tá najnevhodnejšia možnosť. Ďalšou možnosťou je pokračovať v materskej škole; zúčastňovať sa na stimulačných programoch v detských integračných centrách alebo zápis do nultého ročníka.

Nultý ročník je určený pre deti, ktoré k 1. septembru dosiahnu fyzický vek šesť rokov, pochádzajú zo sociálne znevýhodneného prostredia a nie sú pripravené zvládnuť požiadavky prvého ročníka.

Kedy dieťa nie je pripravené zvládnuť požiadavky prvého ročníka?

Jednoducho povedané – ak dôležité funkcie pre výučbu písania, čítania a počítania nie sú dostatočne vyvinuté. Prirodzený vývin nervovej sústavy síce môže pomôcť pri týchto nedostatkoch, ale zároveň treba rozvoj týchto schopností a zručností v predškolskom období podporovať rôznymi nenáročnými cielenými cvičeniami a hrami. Dôležité je, aby sa s deťmi pravidelne a cieľavedomo pracovalo.

V tomto ročníku vyučuje pedagóg podľa učebných plánov a osnov pre nultý ročník, ktoré sú zostavené tak, aby deťom rozvíjali úroveň zrakového a sluchového vnímania, pozornosť, pamäť, myslenie, ale i reč, kresbu. Sú to cvičenia, hry, ktoré podporujú rozvíjanie funkcií dôležitých pre nácvik písania, čítania a počítania. Zároveň rozvíjajú pohybovú aktivitu, pohyblivosť, sociálne myslenie a vzťahy detí.

Ako prebieha vyučovanie v škole?

Učiteľ nultého ročníka má veľký priestor pre tvorivosť, variabilnosť práce s deťmi. Výchovno-vzdelávací proces je organizovaný podľa potrieb detí. To znamená, že vyučovať sa môže v blokoch, prestávky môžu byť individuálne a tak deti pomaly, postupne nabehnú na časový rozvrh vyučovacích hodín.

Myslím si, že predškolské obdobie podporené takýmito činnosťami a hrami má nesmierny význam pre rozvoj osobnosti dieťaťa a úspešné zvládnutie školských požiadaviek.

Nultý ročník je v našej mestskej časti zriadený v Základnej škole na Biskupickej 21. Deti ho môžu navštevovať len jeden rok. Nultým ročníkom začína dieťa plniť povinnú školskú dochádzku.

PaedDr. Beata Biksadská
vedúca oddelenia školstva a kultúry

Čin humanity 2009

Slovenský Červený kríž vyhlasuje Čin humanity 2009. Cieľom 6. ročníka je oceniť ľudí, ktorí v priebehu roka 2009 neváhali riskovať vlastné zdravie, či nasadiť vlastný život, aby zachránili život niekoho iného. Práve týchto ľudí hľadáme, aby sme mohli vzdať hold ich činom. Ak poznáte niekoho takého vo svojom okolí, dajte nám o ňom vedieť. Informácia by mala obsahovať meno záchrancu, jeho skutok a jeho telefonický kontakt. Napíšte na **radoslav.vengrin@redcross.sk** alebo na adresu **Slovenský Červený kríž, Grösslingová 24, 814 46 Bratislava**. Vaše návrhy očakávame najneskôr **do 28. februára 2010.**

Venujte 2 % z dane fondu GENERÁCIA 3000

(Dokončenie zo str. 1)

na knižnica 400 € na nákup kníh. Dobrovoľný hasičský zbor 600 € na podporu vzdelávania mladých členov zboru - deti. Kluby dôchodcov 700 € na kultúrnu činnosť. Materské centrum Latorická ul. 100 € na nákup hračiek.

Veríme, že i tento rok budete pri podávaní daňového priznania myslieť na naše deti i spoluobčanov – seniorov a opäť poukážete n. f. Generácia 2 % z vašej dane. Pre tých, ktorí tak urobia po prvý raz, niekoľko informácií:

Ako postupovať?

Ak ste zamestnanec požiadajte svojho zamestnávateľa (najlepšie čo najskôr) o vykonanie ročného zúčtovania preddavkov na daň z príjmov a vystavenie potvrdenia o zaplatení dane z príjmov zo závislej činnosti, kde okrem výšky dane uvediete, že nemáte nedoplatok na dani a vaše 2 % sú najmenej 67 centov.

Vyplňte vyhlásenie o poukázaní 2 % dane, uveďte vaše meno, rodné číslo, bydlisko a sumu zodpovedajúcu 2 % zaplatenej dane.

Lehota na podanie Vyhlásenia a Potvrdenia je do 30. 4. 2010 na daňovom úrade podľa miesta vášho bydliska a dovtedy treba aj daň z príjmov zaplatiť.

Ak ste fyzická osoba (SZČO, živnostník) **alebo právnická osoba** (firma), podávate daňové priznanie a 2 % poukazujete priamo v daňovom priznaní. Samostatné vyhlásenie teda na daňový úrad neposielate. Fyzická osoba môže 2 % z dane poukázať, ak nemá z minulosti nedoplatok na dani z príjmov fyzických osôb a výška 2 % z dane je aspoň 67 centov. Firma môže (ale nemusí) rozdeliť 2 % aj medzi viacerých prijímateľov a 2 % z dane môže poukázať, ak je to najmenej 8,30 €.

Vyplňte v daňovom priznaní vy, alebo osoba, ktorá vám robí daňové priznanie oddiel „Vyhlásenie o poukázaní podielu zaplatenej dane z príjmov fyzickej osoby podľa § 50 zákona“ alebo „Vyhlásenie o poukázaní podielu zaplatenej dane z príjmov právnickej osoby“, kde uvediete sumu 2 %, ktorú si vypočítate z vašej dane.

Údaje, ktoré potrebujete uviesť v daňovom priznaní: **IČO: 36076953, Právna forma: neinvestičný fond, Obchodné meno: GENERÁCIA 3000 n. f., Sídlo, ulica: Trojičné námestie 11, PSČ: 825 61 Bratislava.**

Čísla účtov prijímateľov nepotrebujete, ani ich nikde neuvádzate, pretože peniaze na účty prijímateľov prevádzajú daňové úrady, nie vy. Vy platíte celú daň daňovému úradu.

Každému, kto sa rozhodne prispieť 2 % svojej dane neinvestičnému fondu Generácia 3000 n.f., vopred vyslovujeme poďakovanie.

Ján Duranský
poslanec MiZ, predseda fondu
PaedDr. Beata Biksadská
vedúca odd. školstva a kultúry
správca fondu

JARNÉ ČISTENIE V MESTSKEJ ČASTI

Zber veľkoplošného odpadu

Miestny úrad Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zabezpečuje na jar čistotu verejných priestranstiev v spolupráci s firmou Demjan, s.r.o., jednorazovým zberom veľkoplošného odpadu, ktorý nemožno odovzdať v zberniach druhových surovín, ani inak využiť. Kontajnery budú umiestnené podľa nasledujúceho harmonogramu na uliciach:

Od 12. 3. do 15. 3. 2010 v lokalite Dolné hony (3 x Bodrocká, Hronská, Latorická, Hornádska, 2 x Ipeľská, 2 x Dudvážska) – 10 veľkokapacitných kontajnerov.

Od 19. 3. do 22. 3. 2010 v lokalite Medzi jarkami (2 x Lotyšská, 2 x Bieloruská, 2 x Estónska) - 6 veľkokapacitných kontajnerov.

Od 9. 4. do 12. 4. 2010 v lokalite Podunajské Biskupice – centrum (2 x Baltská, Podzáhradná č. 11 - 15, Podzáhradná č. 39, 2 x Korytnická – sídlisko, Podzáhradná - Učiteľská parkovisko) – 7 veľkokapacitných kontajnerov.

Od 16. 4. do 19. 4. 2010 v lokalite Podunajské Biskupice – pôvodná zástavba obce (2 x Závodná, Geologická, Borekova – Kovová, Kvetinárska pri cintoríne, Oblúková – Krajinská, koniec Pšeničnej) - 7 veľkokapacitných kontajnerov.

Od 23. 4. do 26. 4. 2010 v lokalite Podunajské Biskupice – pôvodná zástavba obce (Pri hrádzi, Devätinová – Šamorínska, Devätinová 78, Pri trati 15, Železničná stanica P. B., Hviezdna – Petöfiho, Orechová) – 7 veľkokapacitných kontajnerov.

Žiadame obyvateľov, aby neukladali odpad vedľa kontajnerov. Odpad do kontajnerov ukladajte čo najefektívnejšie, aby sa do neho zmestilo väčšie množstvo.

V žiadnom prípade do kontajnerov nepatria:

- domový odpad z domácností
- nebezpečné odpady – batérie z automobilov, monočlánky, oleje, farby, laky
- lieky
- kovový odpad – plechy , vane …
- domáce zvieratá – uhynuté zvieratá a vnútornosti z nich.

Žiadame občanov, aby do veľkoobjemových kontajnerov ukladali len:

- veľkorozmerný odpad - objemový odpad z domácností, zvyšky drevené nábytku, podlahovú krytinu, matrace.

Žiadame obyvateľov, aby do veľkoplošných kontajnerov neukladali ťažko spracovateľný odpad zo zelene – veľké hrubé konáre (popílené na menšie kúsky), **burinu a odpady zo záhrady nevhodné na kompostovanie.** Tento odpad môžu obyvatelia Podunajských Biskupíc odovzdať v našom **Zbernom dvore na Dvojkrížnej ulici v čase od pondelka do piatka od 7.30 do 15.30 hod.** (mimo obednej prestávky) **a v sobotu od 8.00 do 12.00 hodiny.**

Novelou zákona č. 24/2004 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov boli doplnené povinnosti právnických osôb a fyzických osôb. Jedna z nich, uvedená v § 18 ods. 3 písm. m) **zakazuje zneškodňovať biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a z parkov vrátane odpadu z cintorínov a z ďalšej zelene na pozemkoch právnických osôb, fyzických osôb a občianskych združení, ak sú súčasťou komunálneho odpadu, čo znamená, že tento odpad sa od 1. 1. 2006 musí zhodnotiť kompostovaním.**

(ref. ŽP, OaCH)

Záhradkári pozývajú na

Súťaž vín o pohár starostky Podunajských Biskupíc

Milí priatelia, dovoľujeme si vám oznámiť, že pokračujeme v tradícii súťaže vín. Naša ZO SZZ 2-5 Bratislava – Podunajské Biskupice v spolupráci s Miestnym úradom Podunajské Biskupice a Domom kultúry Vesna usporiada dňa **23. februára** už **deviaty ročník súťaže vín o pohár starostky Podunajských Biskupíc**. Do súťaže sa môžu prihlásiť všetci záhradkári a domáci vinári - i nečlenovia záhradkárskeho zväzu. Bydlisko v Podunajských Biskupiciach nie je podmienkou. Súťaž je však iba pre záhradkárov – amatérov. Nie je pre profesionálnych výrobcov a predajcov vín.

Príjem súťažných vzoriek bude v utorok 23. februára 2010 od 14.00 do 17.00 v Dome kultúry Vesna, Biskupická ul. č. 1. Záujemcovia sa môžu informovať na tel. čísle **45 248 137,** príp. na **45 248 136**.

Každú vzorku dodajte **v troch sedemdecilitrových fľašiach (3 x 0,7 l).**

Vzorky anonymne vyhodnotí odborná degustačná komisia v deň príjmu vzoriek. **Výsledky súťaže komisia vyhlási na druhý deň – v stredu 24. februára 2010 o 17.30 v DK Vesna na výročnej členskej schôdzi ZO SZZ.** Udelené budú 1., 2. a 3. cena v bielych vínach a 1. 2. a 3. cena v červených vínach. Pre všetkých súťažiacich budú pripravené diplomy s uvedením počtu bodov a pre umiestnených na stupni víťazov i trofejné poháre. Výsledky a fotografie nájdete aj na internetovej stránke **www.zahradkari.sk** (kde si môžete pozrieť aj fotogalériu z minulých rokov).

Na záver chceme pozvať na výročnú členskú schôdzu všetkých členov Základnej organizácie SZZ 2-5 Podunajské Biskupice. Budú si môcť vyrovnať členské príspevky a kúpiť „Poradcu záhradkára“. Po schôdzi bude ochutnávka súťažných vín s výmenou názorov a pestovateľských skúseností.

RNDr. Ladislav Guller, CSc.
predseda ZO SZZ

Čas beží

V miestnom spoločenstve CSEMADOK-u sa majú ľudia radi, dôkazom čoho je, že všetky podujatia, ktoré vedenie základnej organizácie trpezlivo a s námahou pripravuje, navštevuje veľký počet záujemcov, ktorí takto vyjadria svoje poďakovanie za našu prácu. Veľa prítomných bolo zvedavých na hodnotenie minuloročnej činnosti našej organizácie na výročnej členskej schôdzi 17. januára. S radosťou sme mohli konštatovať, že ročný plánu činnosti sme splnili do posledného bodu. Tradičné podujatia, ktoré nestrácajú na kvalite, sme len vymenovali, čo urobíme i teraz:

Výročná členská schôdza s voľbami, 48. reprezentačný ples, spomienková omša a kladenie vencov na hrob poľského vojaka - účastníka revolúcie v roku 1848, kladenie vencov v Medickej záhrade, spoločná spomienka na ukončenie II. svetovej vojny s kladením vencov k soche hrdinov, spolupráca pri organizovaní farského dňa detí, pamätný deň – 62. výročie vysťahovania a deportovania, trojjazyčný adventný koncert v kostole sv. Mikuláša.

Okrem uvedených osem podujatí s ďalšími piatimi sme sa zaoberali podrobnejšie:

Spoločná návšteva Cezhraničného informačného a impulzného centra, 2009 – rok volieb – podujatie s kultúrnym programom a informáciami o voľbách, jednodňový výlet na Festival ľudového umenia v Martovciach, šesťdňový zájazd do Prahy a okolia mal v každom ohľade úspech – účastníci si prezreli pamätihodnosti Brna, Prahy, Západných, Severných, Južných a cestou domov i Východných Čiech, v októbri sme sa tešili na divadelné predstavenie „Niekto to rád horúce".

Na schôdzi vystúpili s pekným programom deti zo ZŠ Vetvárska.

Všetky podujatia pomáhajú zvýšiť pocit spolupatričnosti, okrem toho obohacujú naše národno-umelecké hodnoty a zároveň náš každodenný život robia pestrejším. Práve preto považujeme za veľmi dôležité poďakovať sa každému, bez ohľadu na to, či je tvoriteľom alebo stvoriteľom ponúknutých vecí.

Na záver sme si nechali naše najväčšie poďakovanie žiakom základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským za vynikajúci kultúrny program, ktorý nacvičujú v záujmových krúžkoch nad rámec školských povinností. Veľmi nás ním potešili.

Elza Nagy
predsedníčka ZO Csemadok

Múlik az idő

A CSEMADOK helyi közösségében szeretik egymást az emberek, ezen kijelentés alapja a tény, hogy a vezetőség törődéssel, izgalommal és fáradsággal, de szívesen végzett munkájának van élvezője, nagyszámú közönsége van a rendezvényeinknek, úgy érezzük ezzel önzetlenül köszönik meg tevékenységünket. Január 17-én magas je-lenléttel értékeltük a 2009-es évet, amikor munkatervünk maradéktalan teljesítéséről számulhattunk be. Az ismétlődő hagyományosan jó szinvonalú rendezvényeinket csak felsoroltuk, amit most is megteszünk:

Az iskolások műsora.

tisztújító taggyűlés, 48. Reprezentációs bál, helyi emlékezés 1848-ra – koszorúzás a Kutsera sírnál, koszorúzás a pozsonyi Petőfi szobornál, május 1-én közös emlékezés a II. világháború befejezéséről, júniusban szervezési és egyéb segítségnyújtás a plébániai gyermeknaphoz, október 4-én engesztelő szentmisével és a kopjafánál elhelyezett koszorúval emlékezés a kitelepités 62. évfordulójáról, november 29-én az egyre nagyobb közkedveltségnek örvendő adventi hangverseny következett a plébániával közös rendezésben.

A felsorolt nyolc rendezvényen kívül a további öttel bővebben foglalkoztunk a taggyűlésen:

ide tartozott a CIIC csoportos megtekintése, a „2009, a választások éve" rendezvény kultúrprogrammal és a választásokról szóló információkkal, majd 1-napos kirándulás a Martosi Népművészeti Fesztiválra. A 6-napos Prága és környéke kirándulás osztatlan sikert aratott, a résztvevők Brünn, Prága, Nyugat-, Észak-, Dél-, hazafelé Kelet-Csehország nevezetességeit tekintették meg. Október 11-én újból fogadtuk a sikeres jókai színjátszókat, akik a „Van aki forrón szereti" darabot mutatták be a tőlük megszokott magas szinvonalon.

Szervezetünk közösségformáló tevékenységén túl azt a küldetését is kiválóan teljesíti, mellyel nemzeti értékeinket gazdagítjuk és életünket tesszük színesebbé. Ezért tartottuk fontosnak mindenkinek köszönetet mondani, legyen az szervezője, vagy fogyasztója a fennt említett dolgoknak.

Beszámolónkban utoljára hagytuk a legnagyobb köszönetet amivel a MTNy AI tanulóinak tartozunk a kedves kultúrműsorért, amellyel a kötelező iskolai feladatokon túl képezve magukat tudtak bennünket szórakoztatni.

Nagy Elza
CSEMADOK ASZ elnöke

ŽIJÚ MEDZI NAMI

V príjemnom, rodinnom prostredí, medzi členmi Klubu dôchodcov na Odeskej ulici a s priateľmi, oslavovala svoje krásne, okrúhle životné jubileum – 80 rokov Biskupičanka, pani Margita Foglszingerová. Na tom asi nie je nič zvláštne, veď takého úctyhodného veku sa dožijú viacerí. Prípad tety Margity, ako ju volajú známi, je ale trochu iný. Málokto o nej vie, že 36 rokov pracovala ako pôrodná asistentka v nemocnici na Šulekovej ulici. Prešla všetkými oddeleniami pôrodnice a najdlhšie bola pri pôrodoch. Na tento svet pomohla nespočetnému množstvu detí. Popri nedávno zosnulej pôrodnej babe, pani Márii Kollerovej, ona bola tá, ktorá stála pri rodičkách v nemocnici. Svoju prácu vykonávala vždy statočne a s láskou a už 20 rokov je na zaslúženom odpočinku. Málokto vie o nej aj to, že je potomkom poľského vojaka Józefa Kutseru, ktorý sa zranil v protihabsburskej revolúcii v roku 1848 a po zotavení ostal v Podunajských Biskupiciach, kde si založil aj rodinu. Pani Margita je jeho pra-pravnučkou. S láskou sa stará o jeho hrob na biskupickom cintoríne.

V mene ZO Csemadok prajeme tete Margite v živote ešte veľa drobných radostí a k tomu pevné zdravie, aby si zachovala svoj optimizmus a zmysel pre humor.

Izabella Jégh

KÖZTÜNK ÉLNEK

Kedves kis ünnepségben volt részem január 14-én az Odessza (Odeská) utcai nyugdíjasok klubjában. A klub tagjai és barátai társaságán ünnepelte Foglszinger Margit néni, pozsonypüspöki lakos, kerek 80. születésnapját. Ezen talán nincs is semmi különös, hiszen többen megérik e szép kort. Margit néni esete azonban más. Talán kevesen tudják róla, hogy 36 éven keresztül szülésznőként dolgozott és élete mindig az újszülöttek körül forgott, a pozsonyi Šulek utcai korházban (Šulekova). Dolgozott az újszülött osztályon, a gyermekágyas anyukák osztályán és bizony megszámlálhatatlan gyermeket seghített a világra. A nemrég, az élők sorából eltávozott Koller Mari néni szülésznő mellett ő volt az, aki a kórházban segített a vajúdó édesanyáknak. Munkáját mindig nagy szeretettel végezte s már 20 éve nyugdíjban van. Fiatalos életkedvét, jóságos és csendes természetét máig megőrizte. Kevesen tudják róla azt is, hogy ő az 1848-as szabadságharcban megsebesült, majd Pozsonypüspökin letelepedett és családot alapító lengyel honvéd, Kutsera József ötödágú leszármazottja, ük-ükunokája, aki a temetőben lévő sírt nagy szeretettel gondozza ma is. **A Csemadok tagsága nevében is kívánjuk Margit néninek az élet apró örömeit és további tartós egészséget. Az Isten éltesse.**

Jégh Izabella

K blahoslavenej sestre Zdenke

Srdečne pozývame všetkých ctiteľov blahoslavenej Zdenky na svätú omšu v nemocničnom kostole Svätého kríža, v Bratislave - Podunajských Biskupiciach.

V nedeľu 28. februára o 10.30 hodine bude sv. omšu pre pútnikov celebrovať nemocničný farár Pavel Pakoš z Banskej Bystrice.

Páter Frank Vandegehuchte, MSC, rektor kostola Sv. kríža a Milosrdné sestry Svätého kríža

Materské centrum Rybka rodičom

„Chrániť všetko čisté, vzácne, posvätné: život, lásku v jej podobách, človeka a ľudskú dôstojnosť.“

Vážení rodičia, Materské centrum Rybka na sídlisku Dolné hony vás pozýva i v novom roku k účasti na spoločenstve a pravidelných aktivitách určených deťom i mamičkám predovšetkým na materskej dovolenke a rodičom s deťmi do veku 6 rokov, či k príležitostným návštevám centra.

Krúžky, do ktorých sa môžete u nás zapojiť: Tvorivé dielničky, Cvičenie pre deti od 1 do 3 rokov, Miniškolička katolíckeho náboženstva. Ako v jednom z mála materských centier u nás prebieha i výučba cudzích jazykov pre najmenších formou hry Angličtina pre najmenších v dvoch skupinách (1 - 2 roční a 2 - 4 roční) a do marca pribudne i Nemčina pre najmenších.

Občianske združenie organizuje tiež zábavné akcie pre deti svojich členov a sympatizantov (karneval, minidiskotéku) a zároveň pozýva profesionálnych umelcov, napr. obľúbené divadlo MaKiLe. Divadelné predstavenia sme opäť zaradili do kultúrneho programu na celý prvý polrok 2010. Pre dospelých organizujeme stredajšie prednášky a dialógy na rôzne témy, aktuálne sa budeme zaoberať v nutričnej poradni témou významu a prínosu zdravej výživy, prevencie obezity a potreby užitočných návykov zdravého životného štýlu. Stretnutia s nutričnou poradkyňou budú raz mesačne. V minulom roku sme od-

štartovali sériu prednášok na tému detského vývinu pod vedením Mgr. Škultétyovej (liečebný pedagóg).

Dojčiacim matkám a budúcim mamičkám odporúčame stretnutie s kvalifikovanou odborníčkou na masáže dojčiat a dojčenie pani Mezeiovou (CIMI - Certified Infant Massage Instructor; štúdium v Budapešti); certifikovanou laktačnou poradkyňou (cez

OZ Mamila), ktorá je povolaním detská sestra s praxou z novorodeneckého oddelenia v bývalej pôrodnici v Podunajských Biskupiciach. Harmonizujúca masáž na báze telesného dotyku, ktorý je pre dieťa nevyhnutnosťou, pomáha novorodencom a dojčatám do 1 roka, kolikovým, predčasne narodeným a nedonoseným bábätkám, deťom so špeciálnymi potrebami.

Prednáška sa uskutoční v stredu 24. februára o 10.00 hodine v Materskom centre Ryb-ka na Bodvianskej č. 4 (Komunitné centrum, vchod oproti tenisovému kurtu, v priamom susedstve knižnice). V priestoroch MC môžeme zorganizovať i kurz masáží bábätiek, časť sumy kurzovného uhrádza zdravotná poisťovňa.

Záujemkyne sa môžu prihlásiť telefonicky na č. 0917 208 988, prípadne osobne počas otváracích hodín. Rozpis kultúrnych a vzdelávacích aktivít Materského centra Rybka nájdete na webovej stránke **www.webareal.sk/mcrybka.**

Otváracie hodiny herne Materského centra Rybka, Bodvianska 4, Bratislava - Vrakuňa:

pondelok	9.30 - 11.30	popoludní herňa od 16.00 - 18.00
streda	9.30 - 11.30	popoludní herňa od 16.00 - 18.00
štvrtok	9.30 - 11.30	popoludní HERŇA ZATVORENÁ (krúžky)

Pozývame Vás na stretnutie a tešíme sa na spoločenstvo!

Karin Áčová
predsedníčka OZ MC Rybka

Na Hronskej zneli španielske rytmy

V jeden chladný decembrový deň španielske rytmy rozohriali návštevníkov Dňa otvorených dverí v Gymnáziu Federica Garcíu Lorcu na Hronskej ulici, kde ich čakal aj pestrý a zaujímavý program.

Školou sa ozývali strhujúce španielske rytmy v rámci projektu "Španielsko hľadá SUPERSTAR". V podaní študentov mali nečakane veľký ohlas u početného publika, ktoré sa rozhodlo trochu dobiť baterky a relaxovať pri temperamentnej hudbe.

Lákavou súčasťou programu Dňa otvorených dverí bola možnosť zúčastniť sa reálnej vyučovacej hodiny, kde španielski lektori a slovenskí učitelia predviedli návštevníkom spôsob výučby španielskeho jazyka a literatúry, konverzácie v anglickom a v nemeckom jazyku, biológie, chémie, dejepisu a náuky o spoločnosti. Hostia mohli vdýchnuť atmosféru autentického vyučovacieho procesu a zároveň boli svedkami spôsobu modernej partnerskej komunikácie medzi učiteľmi a žiakmi školy.

Ukážky divadelných rozprávok a divadelných hier v cudzích jazykoch vzbudili obdiv návštevníkov.

Zaujímavé laboratórne pokusy predvádzali študenti pre návštevníkov v učebniach fyziky, chémie a biológie. Hostí zaujali aj nové učebne špecializované na modernú výučbu s využitím počítačov pre celú triedu.

Ani na maškrtníkov a hladných sa nezabudlo. Vône lákali na ochutnávku typických slovenských a španielskych národných jedál - bryndzových halušiek, polievky gaspačo, paely či rybacích špecialít a iných dobrôt, ktoré pripravili lektori a rodičia. Tí, ktorým sa neušlo, mohli ľutovať. Posilnení dobrým jedlom sa niektorí odvážlivci rozhodli otestovať svoje schopnosti v prijímačkách nanečisto zo slovenského jazyka a z matematiky. Možno sa s niektorými úspešnými ešte stretneme.

Práve komunikácia bola nosnou témou tohto Dňa otvorených dverí. Stretnutia s inou kultúrou, jej národnými tradíciami i jedlom, spôsobom života, s dielami významných osobností vedy, literatúry a umenia pomáhajú prekonávať predsudky, potláčať xenofóbne prejavy, učia toleranciu a obdivu nad rozmanitosťou sveta okolo nás. A to sú priority vo vzdelávaní na Gymnáziu F. G. Lorcu.

Podrobné informácie a kritériá pre prijatie na gymnázium v školskom roku 2010/2011 nájdete na **www.gymhron.sk** **Z. G.**

Chutné jedlá španielskej kuchyne predstavil Jose Luis Sanches Melgareio so svojimi čašníčkami.

Španielsko hľadá Superstar.

Lektorka Lourdes Castro Reyes a žiaci v chemickom laboratóriu.

Dušan Tittel medzi študentmi

Otázky o fungovaní športových klubov, systéme ich práce, stanoviská k výtržnostiam na štadiónoch, to všetko zaujímalo študentov Súkromného športového gymnázia Gaudeamus a Súkromnej obchodnej akadémie Profi–Kamo na Dudvážskej ulici na besede s bývalým výborným futbalistom, generálnym manažérom a hlavným trénerom futbalového klubu Slovan Bratislava Ing. Dušanom Tittelom na tému marketing a manažment v oblasti športu.

„Na takéto otázky som zvyknutý, študenti sú mladí inteligentní ľudia, ktorí sa neboja opýtať na veci, ktoré ich skutočne zaujímajú. Som rád, že sa pýtali aj na klubové otázky z hľadiska ekonomiky. Ako sa riadi klub a s akými problémami sa v kluboch denne stretávame. Rozpočet klubu nie je len o tom, akého hráča kúpime, ale aj o tom, ako zabezpečíme prípravu pre hráčov v žiackom veku a seriózne podmienky pre fanúšikov na štadióne. Vzhľadom na to, že všetky otázky boli zodpovedané, budem čakať na kreatívne myšlienky práve od týchto mladých ľudí, ako ešte vylepšiť spoluprácu medzi nimi a našim klubom. Pochopiť z marketingového hľadiska fungovanie športového veľkoklubu je veľkou výzvou pre žiakov, ktorý študujú tento odbor.“ Tak zhodnotil živú diskusiu Dušan Tittel. Študenti v rámci svojho zamerania športový manažér dostali nielen teoretické informácie, ale aj to, ako táto teória funguje v praxi.

Ing. Silvia Šablicová

O pozornom vodičovi

Raňajkujem. Teplý čaj, káva, čerstvé pečivo. Pozdravy. Idem na vychádzku na Trojičné námestie. Je ozajstné mrazivé ráno. Na konečnej autobusu č. 67 ma starší vodič príjemným hlasom upozorňuje, aby som doň vstupoval pomaly a pevne sa oprel o sedadlo. – Mladý pán, dávajte si pozor aj pred vystupovaním, je klzko, nie aby ste mi spadli, musel by som volať záchranku...! – Povedal to úprimne. Jeho slová neboli príkazom, ale zvláštnou cennou radou. Zrazu som pocítil veľmi blízke puto medzi vodičom autobusu a mnou – starším pasažierom z Geria. Sú takýto pozorní a dobrosrdeční vodiči aj u vás? Verím, že áno. Buďme im povďační! **(pb)**

Kniha o liečivých rastlinách

O liečivých rastlinách bolo už napísaných veľa kníh, ale po prvýkrát je na trhu kniha, ktorej autor je náš spoluobyvateľ. V decembri minulého roku vyšla kniha **Byliny liečebne vhodné pre nás aj pre lekárne.**

Autor knihy RNDr. PhMr. Miroslav Brabenec je obyvateľom Podunajských Biskupíc. Biskupičania ho poznajú aj z Lekárne na Trojičnom námestí, kde pracoval dlhé roky ako lekárnik.

Vydať dnes knihu je finačne náročné a podarilo sa to vďaka pomoci finančných darov sponzorov a významného vkladu autora z vlastných úspor.

Kniha svojím obsahom iste zaujme a uspokojí všetkých, ktorí chcú využívať liečivé byliny pre vlastnú potrebu, prípadne ich chcú pestovať v záhradkách. Autor v tejto publikácii popísal morfológiu rastlín, spôsob ich rozmnožovania, výskyt v prírode, pestovanie a využívanie v praktickom živote. Nezabudol ani na informácie o histórii zberateľstva liečivých rastlín po dobu ľudskej existencie.

Kvalitná tlač, bohaté grafické vyobrazenie a obsah uspokoja aj náročného čitateľa. Cena knihy je 17 Eur a vychádza z celkových nákladov na jej výrobu vrátane DPH, bez zisku. Cezhraničné informačné a impulzné centrum a Miestny odbor Matice slovenskej pripravujú na **17. marca 2010** verejnú prezentáciu knihy spojenú s príhovorom, predajom a autogramiádou autora pána Miroslava Brabenca. Všetci ste vítaní. **Ing. Peter Bobula**

Oslávime Valentína?

Je síce ešte len február, ale Valentín – Deň zaľúbených upozorňuje na fakt, že sa nezadržateľne blíži jar. Zima však zamilovaným neprekáža. A neprekáža im ani nevyspytateľné kolísavé obdobie so snehom, dažďom, poľadovicou, či nebodaj i vyššie denné teploty…

Čo už. Klimatické podmienky sa nedajú zmeniť. V našich srdciach však čosi krásne hreje a robí nás inakšími ako predtým. A to je láska!

Osmelil som sa opýtať milých obyvateľov Geria, čo im pripomína Valentín? Dostal som zaujímavé i srdcovovďačné odpovede.

Dorota Oláhová (74) – Mne sa viac páčil Medzinárodný deň žien, veď tu v Geriu žijem už 15 rokov… Ale aj oslavy Valentína sa mi páčia. Pre mňa kvety a rôzne darčeky od milovanej sestry Melindy vždy veľa znamenali.

Oľga Nagyová (57) – Som veľmi rada, že z mojej rodiny mi neobyčajne pomáha Zuzana P. Dáva mi svoju jemnú dušu a lásku. Aj tu v domove dôchodcov sme obklopení láskou sestričiek a personálu. Ďakujeme im za to!

Nemenovaná sestrička – Bozk je hymnou lásky. Prečo by sa na Deň zaľúbených nemohli bozkávať tak mladí ako i starší…?

Vybral som si zle? Dúfal som, že všetci budú chváliť 14. február? Myslím si, že zaľúbenosť, láska a porozumenie patria nám všetkým. A preto nech žije láska, ktorá víťazí nad smrťou aj na deň Valentína. **Peter Borgula**

Blahoželáme

Klub dôchodcov v mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice na Estónskej ulici blahoželá svojim členkám a členom k životným jubileám, ktorých sa dožili a dožívajú:

v januári: Márii Belančíkovej, Ľudovítovi Čerešníkovi, Olívii Gunazerovej, Anežke Krajčovičovej, Jozefovi Kelemenovi, Oľge Pavlíkovej, Margite Prelovskej, Ľudmile Rýchlej,

vo februári: Alžbete Čambalovej, Karolovi Königbauerovi, Júlii Königbauerovej, Eduardovi Krammerovi, Helene Kiššovej,

v marci: Alžbete Černej, Eve Krammerovej, Vincentovi Kačeriakovi, Jozefovi Mundymu a Ľudmile Petrikovičovej.

Prajeme vám do ďalších rokov zdravie, šťastie, spokojnosť a aby ste si aj v kolobehu všedných dní našli chvíle na radosť.

Mária Molnárová

TVOJA SPRÁVNA VOĽBA

Prezídium policajného zboru predložilo v rámci programu Európskej komisie Predchádzanie a boj proti trestnej činnosti projekt s názvom TVOJA SPRÁVNA VOĽBA a 25. januára 2010 otvorilo v budove IUVENTY na Karloveskej 64 putovnú interaktívnu tvorivú dielňu.

Hlavným cieľom projektu je snaha o elimináciu trestnej činnosti pod vplyvom návykových látok a informovanie o škodlivosti ich užívania so zameraním na tabak, alkohol a marihuanu. Projekt je určený pre deti vo veku 9 – 10 rokov. Využíva inovatívne prístupy práce s deťmi v prevencii kriminality formou interaktívnej tvorivej dielne. Zámerom projektu je prostredníctvom hier zvýšiť právne vedomie detí v boji proti spoločensky negatívnym javom. Do projektu je zapojená aj Česká republika. Na Slovensku bude do projektu zapojených 40 miest, v Českej republike 20 miest v Moravskoslezskom a Olomouckom kraji. Realizovať ho bude 120 vyškolených lektorov a celkovo sa na ňom zúčastní 28 650 detí, z toho na Slovensku sa predpokladá účasť približne 19 750 detí a v Českej republike 8 900 detí. **(db)**

Zdravá minerálová bomba

Recept na jednoduchý nepečený zákusok, ktorý obsahuje všetky dôležité látky na podporu krvotvorby, železa i vápnika.

Potrebujeme: 250 g maku, 100 g lieskových (vlašských) orechov, 100 g hrozienok, 2 - 3 polievkové lyžice medu, 60 - 100 g kokosovej múčky na obaľovanie.

Postup: oriešky nahrubo nakrájame, zmiešame s opláchnutými hrozienkami a na 24 hodín namočíme do malého množstva vody, aby nasiakli orechy a hrozienka. Na druhý deň pridáme zomletý mak, med a vypracujeme cesto. Zo zmesi tvarujeme malé guľôčky, ktoré obaľujeme v kokosovej múčke. Orechy môžeme úplne alebo sčasti nahradiť ľanovými semienkami.

MÔŽETE POMÔCŤ IHRISKU PODZÁHRADNÁ !!!

VŠETKÝM DEŤOM

Budeme radi, ak nám aj tento rok zachováte priazeň a darovaním 2 % z dane občianskemu združeniu VŠETKÝM DEŤOM - urobíte radosť deťom formou ďalších "prekvapení", ktoré pribudnú na ihrisku.

Viac na www.vsetkymdetom.sk **Ďakujeme!**

Súkromná SOŠ, Bieloruská 1, 821 06 Bratislava

v školskom roku 2010 /2011

PRIJÍMA

bez prijímacích skúšok absolventov ZŠ

do študijných a učebných odborov

KUCHÁR, ČAŠNÍK (3, 4 ročné)

Štúdium v učebných odboroch je bezplatné

nadstavbové štúdium – denné, externé (2 ročné)

spoločné stravovanie, podnikanie v remeslách a službách

rekvalifikačné kurzy

štúdium jednotlivých predmetov

tel.: 0907 482 600 www.ssougas.sk

REKONŠTRUKCIA BYTOV A BYTOVÝCH JADIER

- prerábka kúpeľní, WC, kuchýň
- maliarske a murárske práce, stierky

0905 545 116

- akrylátové stierky
- dlažby a obklady

TETA POTRAVINY

Podunajské Biskupice, Trojičné nám. č. 2

Vás srdečne pozývajú do rozšírenej predajne.

Denne ponúkame čerstvé:

- **mliečne • pekárenské** (u nás pečené)
- **lahôdkárske výrobky a široký sortiment ostatných potravín za akciové ceny.**

AKCIA od 15. 2. do 15. 3. 2010

Majonéza Hellmans 225 g	**0,84 €**	25,30 Sk
Tatárska omáčka Hellmans 225 g	**0,84 €**	25,30 Sk
Ryža SOS guľatá 1 kg	**1,85 €**	55,73 Sk
Kompót jahody Giana 425 ml	**0,48 €**	14,46 Sk
Káva JCB Krönung, mletá 250 g	**2,20 €**	66,27 Sk
Oblátky Zlaté nugát, čokoláda 145 g	**0,46 €**	13,86 Sk
Rio Herbal 3druhy 1 l	**0,95 €**	28,61 Sk
Toaletný papier economy 68 m	**0,50 €**	15,06 Sk
Múka polohrubá 1 kg	**0,30 €**	9,04 Sk
Tyčinka Gaštany Orion 50 g	**0,35 €**	10,54 Sk
Syr Baby črievko 100 g	**0,56 €**	16,87 Sk
Kuracie rezne chladené 1 kg	**5,20 €**	156,65 Sk
Cestoviny Varsi bezvaječné 5 druhov 400 g	**0,35 €**	10,54 Sk
Víno Finca biele, červené, 0,75 l	**3,83 €**	115,38 Sk

pri kúpe jednej fľaše druhá zdarma

Akcia platí do vyčerpania zásob.

Otvorené: **pondelok - piatok 6.00 - 19.00**
sobota 6.00 - 13.00

Tešíme sa na Vašu návštevu.

OPTIKA Mgr. Marián Kuruc

Bučinová 6, Vrakuňa

Tel./fax: 452 589 78

Otvorené: Po - Pia 9.00 - 12.00 13.00 - 18.00
Sobota 9.00 - 12.00

Milí zákazníci,

na mesiace február – marec 2010
máme pre Vás akciu „Náhradné okuliare".

Pri zákazke nad 150 € Vám urobíme ďalšie náhradné okuliare z vybraných modelov len za cenu skiel + 1 € za rámik.

Tešíme sa na Vašu návštevu. **Vaši optici**

A-COUNT SERVICE, s.r.o., Ul. Padlých hrdinov 14, tel./fax: 4552 6078, tel.: 4598 7207, 0903 445 855: účtovníctvo pre fyzické a právnické osoby, DPH • mzdy • priznania • poradenstvo zdarma •

Dám do prenájmu garáž v novostavbe na Kazanskej ulici. Bližšie inf. 0905 204 529.

AUTOŠKOLA

Dom kultúry Vesna, Biskupická 1
Podunajské Biskupice
Tel./fax: 45 52 29 66, 0905 309 924

• Vodičský preukaz sk. B • Školenie vodičov • Kondičné jazdy • Platba aj na splátky • Zľava pre majiteľov karty Sphere • Zaručujeme pevné ceny •

elmex® s aminfluoridom

Systém spoľahlivej ochrany pred zubným kazom

Pravidelné používanie klinicky overených produktov elmex® – OCHRANA PRED ZUBNÝM KAZOM zabezpečuje:

intenzívna fluoridácia

- vysokú ochranu pred zubným kazom
- spevnenie zubnej skloviny vďaka znovuzabudovaniu minerálnych látok - odoláva tak lepšie pôsobeniu bakteriálnych kyselín
- remineralizáciu začínajúceho zubného kazu na zubnom povrchu

Používajte 1× týždenne **Používajte denne**

NOVINKY
v dentálnej hygiene:

medzizubné kefky
- mix 4 veľkostí
- 6 druhov podľa veľkosti

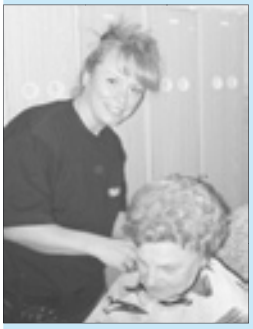
zubné nite á 50 m
- voskované
- nevoskované

KDE? ...v lekárni **ZELENÁ FARMÁCIA**
Bratislava, Uzbecká 18/A, tel. 02/40 200 405
otvorené: pondelok až piatok 8⁰⁰-18⁰⁰h, sobota 8⁰⁰-12⁰⁰h

Z fašiangovej oldies party

Na fašiangovej oldies party starostky mestskej časti v sobotu 23. januára bola výborná nálada. Tancovalo sa nielen na hudbu DJ, ale aj na živú hudbu. Kapela ROCK AGE so speváčkami Evou Pšenkovou, Paťou Jurtovou a DJ TUSOM hrali skladby oldies, ale občas sa prešmykli i do súčasnej hudby. V priebehu večera si mohli návštevníci kúpiť tombolové lístky - záujem o ne bol naozaj veľký, pretože v tombole bolo 26 hodnotných cien. Venovali ich: Peter Fülle s rodinou, AUTO BNP, s.r.o., L. Lelkes, Autoklampiarstvo Jozef Csivre, JL BIO, s.r.o., L. Lelkes, starostka PhDr. Alžbeta Ožvaldová, firma Mohex, s.r.o., Kaderníctvo Katka Lamosová, Reštaurácia Vetvár, Tibor Farkas, rodina Gyurcsiová, Ildiko Virágová, rodina Fülepová, firma Belt, Izabella Jégh a Csemadok. Všetkým ďakujeme. **(BB)**

Aj my dbáme o seba



Patrím k obyvateľom Domova dôchodcov Gerium v našej mestskej časti a pravidelní čitatelia Biskupických novín vedia, že sa snažím informovať o tom, ako v domove žijeme my, staršia generácia. Ak by si niekto myslel, že väčšinu času venujeme len spomienkam, či ručným prácam, mýlil by sa. Pravidelne sa stretávame s deťmi z Materskej školy na Podzáhradnej ulici. Vydávame vlastný časopis „Senior magazín“, v speváckom krúžku nacvičujeme piesne, v rámci našich možností cvičíme, chodíme na zaujímavé výlety, máme chuť spoznávať svoje okolie a rozširovať si vlastné obzory získavaním nových vedomostí. A aby sme tie výlety a teraz v zime aspoň prechádzky zvládli, treba sa starať aj o nohy. Preto do nášho zariadenia chodí raz do mesiaca pedikérka - pani Betka. Okrem chodiacich obyvateľov využívajú jej služby aj dlhodobo ležiaci klienti. Po pedikúre nám ešte urobí masáž nôh a my sa cítime ako znovuzrodení. Ďakujeme, pani Betka.

Okrem nej k nám chodí aj kaderníčka - pani Beatka. Podľa našich želaní nám urobí účes - vodovú, trvalú onduláciu, farbenie a strihanie. Strihá aj mužov a venuje sa aj ležiacim obyvateľom. Aj vám pani Beatka ďakujeme.

M. Benediktová

PREHĽAD PODUJATÍ V DOMOCH KULTÚRY

Program na marec

Dom kultúry VESNA, Biskupická 1

1. 3.	18.00	Schôdza MO Matice slovenskej
2. 3.	15.00	Stretnutie starých skautov
12., 19., 26. 3.	16.30	Stretnutie mladých skautov

Pravidelná činnosť
Po, Ut, Št 16.00 Tanečno športové štúdio M + M

Tradične otvorili plesovú sezónu

V sobotu 16. januára vládla v slávnostne vyzdobenom Dome kultúry Vetvár príjemná atmosféra. Usmiati usporiadatelia tradične vítali hostí plesu strany SMER-SD pohárom šampanského a dámy kvietkom.

Keď zazneli krásne tóny Viedenského valčíka, na parkete predviedli svoje majstrovstvo tanečníci z tanečno športového štúdia M + M. Ples otvorili a hostí privítali mestskí poslanci Jarmila Ferančíková a František Dej. Zároveň sa ospravedlnili všetkým, ktorí sa na tohtoročný ples z kapacitných dôvodov nedostali, záujem bol naozaj veľký.

Ples otvorili mestskí poslanci František Dej a Jarmila Ferančíková.

Temperamentné mexické tance rozihrali žilky v každom z nás.

O dobrú hudbu sa starala hudobná skupina NO LIMIT a príjemným spestrením večera boli ukážky mexických tancov. Mimoriadne bohatá bola aj tombola – za čo ďakujeme všetkým sponzorom. Ples strany SMER-SD v Podunajských Biskupiciach otvoril sériu kultúrno-spoločenských aktivít, ktoré členovia tejto strany pripravujú pre deti i dospelých. Radi na nich privítame každého obyvateľa i návštevníka našej mestskej časti.

Organizátori plesu strany SMER-SD

Spomienky

Slzy po lícach stekajú a ústa im večný spánok želajú!

Ôsmeho februára 2010 uplynuli 4 roky od chvíle, čo nás navždy opustila naša mamička **Mária Hertelová** a 22. februára 2010 uplynie 17 rokov, čo nás navždy opustil náš otec **Michal Hertel.**

Kto ste ich poznali, spomínajte s nami.

S láskou spomínajú Vaše deti

Dňa 28. februára 2010 uplynú dva roky, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a dedko **Jozef Faktor.**

S láskou spomína celá jeho rodina

S láskou v srdci si pripomínajú 7. a 5. rok od úmrtia manžela, otca a dedka **Jozefa Csölleho** a dcéry, sestry a matky, **Eriky Csölleovej** v Podunajských Biskupiciach.

S tichou spomienkou manželka a matka, syn a brat s manželkou, vnučka Dominika, vnuk a syn Erik

Emléküket őrizve szeretettel gondolnak családtagjaikra Pozsonypüspökin a Csölle családban, a férjre, édesapára és nagyapára **Csölle Józsefre** (Tibire), valamint a gyermekre, testvérre és édesanyára, **Csölle Erikára,** haláluk 7. ill. közelgő 5. évfordulóján.

A feleség és édesanya, a gyermek és testvér feleségestül, az unoka Dominika, a további unoka és gyermek, Erik

Biskupické noviny – Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung – **mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ:** Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, **www.biskupice.sk • Šéfredaktorka:** PhDr. Mária Kostková • **Redakčná rada:** PaedDr. Beata Biksadská, Oľga Goljanová, Alžbeta Jančulová, Izabella Jégh, Jaroslav Rukavica • **Redakcia:** Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, **tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, 0902 124 084,** tel.: 45 24 80 24, **e-mail: kostka@in.slovanet.sk • Inzercia a reklama:** tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, cm²/0,74 € • **Tlač:** IRIS, Vydavateľstvo a tlač, s.r.o., tel. 031/560 33 77 **Evidenčné číslo: MK SR 3233/09** • Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia • Redakcia a redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov. • **Uzávierka vždy 27. v mesiaci. Nepredajné.**